

Zahtjev za otvaranje transakcionog računa za nerezidente (Application for opening a transaction account for non-residents)

Za nacionalni platni promet
(For domestic payments)

Za međunarodni platni promet
(For international payments)

Za posebne namjene
(For special purpose)

Valuta: EUR USD GBP CHF CAD
(Currency)

Namjena (Purpose)

Naziv pravnog lica
(Name of legal entity)

Adresa pravnog lica:
(Address of legal entity)

Poštanski broj:
(Zip code)

Mjesto i zemlja sjedišta:
(Place and country of residence)

Šifra i naziv djelatnosti:
(NACE code)

Matični broj pravnog lica:
(ID number of legal entity)

Broj telefona:
(Phone number)

E-mail adresa:
(E-mail address)

Poreski broj
(Tax number)

Web stranica:
(Website)

U kojoj državi je pravno lice poreski obaveznik
(Tax residence)

Sjedište kompanije
(Place of company's HQ)

Klasifikacija privrednog subjekta po prihodima
(Economic entity classification by its income)

Prihod od prodaje
manji od 1,5 mil €
(Net sales under 1,5 M €)

Prihod od prodaje
između 1,5 i 10 mil €
(Net sales 1,5 – 10 M €)

Prihod od prodaje
između 10 i 50 mil €
(Net sales 10 – 50 M €)

Prihod od prodaje
veći od 50 mil €
(Net sales over 50 M €)

Razvrstavanje pravnog lica
(Legal entity classification)

Mikro
(Micro)

Malo
(Small)

Srednje
(Medium)

Veliko
(Large)

Vlada/Lokalna samouprava
(Government/Local government)

Zakonski zastupnik
(Legal representative)

Ime i prezime:
(Name and surname)

Datum, mjesto i zemlja rođenja:
(Date, place and country of birth)

JMB:
(Personal ID number)

Adresa:
(Address)

Mjesto i zemlja prebivališta:
(Place and country of residence)

Poštanski broj:
(Zip code)

Broj, vrsta, izdavalac i zemlja izdavanja ličnog dokumenta:
(Number, type, issuer and personal ID document issuing country)

Datum izdavanja:
(Issue date)

Datum važenja:
(Expiry date)

Državljanstvo:
(Citizenship)

Zanimanje:
(Occupation)

Naziv i adresa poslodavca:

(Employer's name and address)

Funkcija u kompaniji:

(Position in the company)

Zastupanje pravnog lica (kolektivno / pojedinačno):

(Representation of legal entity (collective/individual))

Da li zakonski zastupnik ima dvojno državljanstvo?

(Dual citizenship of legal representative)

Da

(Yes)

Ne

(No)

Ako DA, koje je drugo državljanstvo:

(If YES, second citizenship)

Da li je zakonski zastupnik politički eksponirana ličnost?

(Is the legal representative a politically exposed person?)

Da

(Yes)

Ne

(No)

Ako DA, navesti:

(if YES, please state)

Funkciju

(Function)

Period mandata

(Term of office)

Ovlašćeno lice – (ako račun u ime pravnog lica otvara ovlašćeno lice, na osnovu ovlašćenja izdatog od strane zastupnika)

(Authorized person – (if the account is opened by an authorized person on behalf of the legal entity, based on the authorization issued by the representative))

Ime i prezime:

(Name and surname)

Datum, mjesto i zemlja rođenja:

(Date, place and country of birth)

JMB:

(Personal ID number)

Adresa:

(Address)

Mjesto i zemlja prebivališta:

(Place and country of residence)

Poštanski broj:

(Zip code)

Broj, vrsta, izdavalac i zemlja izdavanja ličnog dokumenta:

(Number, type, issuer and personal ID document issuing country)

Datum izdavanja:

(Issue date)

Datum važenja:

(Expiry date)

Državljanstvo:

(Citizenship)

Zastupanje pravnog lica (kolektivno / pojedinačno):

(Representation of legal entity (collective/individual))

Da li ovlašćeno lice ima dvojno državljanstvo?

(Dual citizenship of authorized person)

Da

(Yes)

Ne

(No)

Ako DA, koje je drugo državljanstvo:

(If YES, second citizenship)

Da li je ovlašćeno lice politički eksponirana ličnost?

(Is the authorized person a politically exposed person?)

Da

(Yes)

Ne

(No)

Ako DA, navesti:

(if YES, please state)

Funkciju

(Function)

Period mandata

(Term of office)

Ovlašćeni zastupnik iz CRPS-a

(Authorized representative in CRPS)

Ime i prezime:

(Name and surname)

Datum, mjesto i zemlja rođenja:

(Date, place and country of birth)

JMB:

(Personal ID number)

Adresa:

(Address)

Mjesto i zemlja prebivališta:

(Place and country of residence)

Poštanski broj:

(Zip code)

Broj, vrsta, izdavalac i zemlja izdavanja ličnog dokumenta:

(Number, type, issuer and personal ID document issuing country)

Datum izdavanja:

(Issue date)

Datum važenja:

(Expiry date)

Državljanstvo:

(Citizenship)

Funkcija u kompaniji:

(Position in the company)

Zastupanje pravnog lica (kolektivno / pojedinačno):

(Representation of legal entity (collective/individual))

Da li ovlašćeni zastupnik ima dvojno državljanstvo?

(Dual citizenship of authorized representative)

Da

(Yes)

Ne

(No)

Ako DA, koje je drugo državljanstvo:

(If YES, second citizenship)

Da li je ovlašćeno lice politički eksponirana ličnost?

(Is the authorized representative a politically exposed person?)

Da

(Yes)

Ne

(No)

Ako DA, navesti:

(if YES, please state)

Funkciju

(function)

Period mandata

(Term of office)

Stvarni vlasnik 1:

(Beneficial owner 1)

Ime:

(Name)

Prezime:

(Surname)

Datum rođenja:

(Date of birth)

Mjesto i zemlja rođenja:

(Place and country of birth)

JMB:

(Personal ID number)

Prebivalište – Ulica i broj:

(Residence – street and number)

Prebivalište – Mjesto:

(Residence – place)

Prebivalište – Zemlja:

(Residence – country)

Vrsta lične isprave:

(Personal ID document type)

Broj lične isprave:

(Personal ID document no.)

Organ izdavanja:

(Issuing body)

Zemlja izdavanja:

(Country of issue)

Datum izdavanja:

(Issue date)

Datum važenja:

(Expiry date)

Državljanstvo:

(Citizenship)

PEL status:

(Is the owner a PE person?)

Da

(Yes)

Ne

(No)

Ako DA, navesti:

(if YES please state)

Funkciju

(Function)

Period mandata

(Term of office)

Udio u vlasništvu (%):

(Ownership share (%))

Stvarni vlasnik 2:

(Beneficial owner 2)

Ime:

(Name)

Prezime:

(Surname)

Datum rođenja: _____ Mjesto i zemlja rođenja: _____
(Date of birth) (Place and country of birth)

JMB: _____
(Personal ID number)

Prebivalište – Ulica i broj: _____
(Residence – street and number)

Prebivalište – Mjesto: _____ Prebivalište – Zemlja: _____
(Residence – place) (Residence – country)

Vrsta lične isprave: _____ Broj lične isprave: _____
(Personal ID document type) (Personal ID document no.)

Organ izdavanja: _____ Zemlja izdavanja: _____
(Issuing body) (Country of issue)

Datum izdavanja: _____ Datum važenja: _____
(Issue date) (Expiry date)

Državljanstvo: _____
(Citizenship)

PEL status: Da Ne
(Is the owner a PE person?) (Yes) (No)

Ako DA, navesti: Funkciju Period mandata
(if YES please state) (Function) (Term of office)

Udio u vlasništvu (%): _____
(Ownership share (%))

Stvarni vlasnik 3: (Beneficial owner 3)

Ime: _____ Prezime: _____
(Name) (Surname)

Datum rođenja: _____ Mjesto i zemlja rođenja: _____
(Date of birth) (Place and country of birth)

JMB: _____
(Personal ID number)

Prebivalište – Ulica i broj: _____
(Residence – street and number)

Prebivalište – Mjesto: _____ Prebivalište – Zemlja: _____
(Residence – place) (Residence – country)

Vrsta lične isprave: _____ Broj lične isprave: _____
(Personal ID document type) (Personal ID document no.)

Organ izdavanja: _____ Zemlja izdavanja: _____
(Issuing body) (Country of issue)

Datum izdavanja: _____ Datum važenja: _____
(Issue date) (Expiry date)

Državljanstvo: _____
(Citizenship)

PEL status: Da Ne
(Is the owner a PE person?) (Yes) (No)

Ako DA, navesti: Funkciju Period mandata
(if YES please state) (Function) (Term of office)

Udio u vlasništvu (%): _____
(Ownership share (%))

Stvarni vlasnik 4:
(Beneficial owner 4)

Ime: _____ Prezime: _____
(Name) (Surname)

Datum rođenja: _____ Mjesto i zemlja rođenja: _____
(Date of birth) (Place and country of birth)

JMB: _____
(Personal ID number)

Prebivalište – Ulica i broj: _____
(Residence – street and number)

Prebivalište – Mjesto: _____ Prebivalište – Zemlja: _____
(Residence – place) (Residence – country)

Vrsta lične isprave: _____ Broj lične isprave: _____
(Personal ID document type) (Personal ID document no.)

Organ izdavanja: _____ Zemlja izdavanja: _____
(Issuing body) (Country of issue)

Datum izdavanja: _____ Datum važenja: _____
(Issue date) (Expiry date)

Državljanstvo: _____
(Citizenship)

PEL status: Da Ne
(Is the owner a PE person?) (Yes) (No)

Ako DA, navesti: Funkciju _____ Period mandata _____
(if YES please state) (Function) (Term of office)

Udio u vlasništvu (%): _____
(Ownership share (%))

Način dostave izvoda:
(Method of delivering the statement)

Način dostave izvoda za račun u nacionalnom platnom prometu: _____
(Method of delivering the statement for domestic payments account)

Elektronski _____ Unesite e-mail adrese na koje želite da primete izvode: 1. _____
(Electronic) (Please enter e-mail addresses for statement delivery) 2. _____
 Šalter _____ 3. _____
(At the counter)

Način dostave izvoda za račun u međunarodnom platnom prometu: _____
(Method of delivering the statement for international payments account)

Elektronski _____ Unesite e-mail adrese na koje želite da primete izvode: 1. _____
(Electronic) (Please enter e-mail addresses for statement delivery) 2. _____
 Šalter _____ 3. _____
(At the counter)

Dodatne informacije:
(Additional information)

Porijeklo izvora sredstava: Poslovni prihod _____ Finansiranje od domaćih osnivača _____
(Origin of the source of funds) (Business income) (Funding from domestic founders)
 Prihod od prodaje robe i usluga _____ Finansiranje od stranih osnivača _____
(Revenue from sales of goods and services) (Funding from foreign founders)
 Kreditni aranžman _____ Prodaja hartija od vrijednosti _____
(Credit arrangement) (Securities sale)

Navedite Vaše najznačajnije klijente u nacionalnom platnom prometu:

(List your most important clients for DPT)

Navedite Vaše najznačajnije dobavljače u međunarodnom platnom prometu:

(List your most important suppliers for IPT)

Navedite Vaše najznačajnije klijente u međunarodnom platnom prometu:

(List your most important clients for IPT)

Navedite poslovne aktivnosti u zemlji gdje je sjedište kompanije:

(Business activities in the country of company's HQ)

Navedite poslovne aktivnosti u zemlji otvaranja računa:

(Business relation with the country of account opening)

Napomena: Ukoliko ne možete da navedete ove podatke potrebno je navesti razlog:

(Note: If you cannot provide these information, please explain why)

Poslovni odnos sa zemljom otvaranja računa:

(Business relation with the country of account opening)

Prateća dokumentacija (ugovori, fakture itd.):

(Supporting documentation (e.g. contracts, invoices, etc.))

Navesti web stranicu kompanije:

(Company's website)

Očekivani mjesečni promet:

(Expected monthly turnover)

U međunarodnom platnom prometu:

(International payments):

Prilivi:

(Inflow)

_____ EUR

Odlivi:

(Outflow)

_____ EUR

U nacionalnom platnom prometu:

(Domestic payments):

Prilivi:

(Inflow)

_____ EUR

Odlivi:

(Outflow)

_____ EUR

Ukoliko želite da obavještenja o promjenama na Vašem računu za nacionalni platni promet dobijate i u vidu SMS poruka molimo Vas da popunite sledeće podatke (SMS servis se naplaćuje u skladu sa Odlukom o kamatnim stopama i naknadama):

(If you wish to receive SMS notifications about changes on your account for domestic payments, please fill out the following information (charge of SMS service is in accordance with the Decision of interest rates and fees))

Brojevi telefona:

(Phone numbers)

1. _____

2. _____

3. _____

Obavještenja za:

(Notification for)

Prilive veće od:

(Inflow greater than)

_____ EUR

Odlive veće od:

(Outflow greater than)

_____ EUR

Prateća dokumentacija

(Supporting documentation (e.g. contracts, invoices, etc.))

Potvrđujem da su svi podaci navedeni u ovom zahtjevu istiniti

(I confirm that all submitted information in this request are true)

Datum:

(Date:)

Pečat i potpis zastupnika

(Stamp and signature of the representative)

Popunjiva banka
(To be filled out by the bank)

Filijala: _____
(Branch)

Datum: _____
(Date)

Pečat i potpis radnika banke: _____
(Stamp and signature of the bank's employee)

Razlog, u slučaju odbijanja: _____
(Reason, in case of rejection)